



Chapitre 4 - L'Impératif

1. L'IMPÉRATIF DIRECT :

On utilise l'Impératif Direct pour donner un ordre "sec", comme le ferait un patron à son employé, ou un parent à son enfant. C'est la forme verbale la plus simple, car elle est constituée du seul radical verbal.

Si on prend le verbe **KUFANYA** par exemple, on retire simplement le préfixe **KU-** de l'infinitif, ce qui donne : **FANYA !** = fais !

L'Impératif Direct ne possède que 2 personnes : la deuxième personne du singulier (= "tu") et la deuxième personne du pluriel (= "vous" pluriel).

Le pluriel se forme en remplaçant la terminaison **-A** du radical par le suffixe **-ENI**.

<u>QUELQUES VERBES À L'IMPÉRATIF DIRECT :</u>	<u>2^{ème} personne du singulier</u>	<u>2^{ème} personne du pluriel</u>
Fanya !	fais !	Fanyeni ! faites !
Funga !	ferme !	Fungeni ! fermez !
Fungua !	ouvre !	Fungueni ! ouvrez !
Kamata !	attrape !	Kamateni ! attrapez !
Ngoja !	attends !	Ngojeni ! attendez !
Safisha !	nettoie !	Safisheni ! nettoyez !
Sikia !	entends !	Sikieni ! entendez !
Soma !	lis ! / apprends !	Someni ! lisez ! / apprenez !

CAS PARTICULIERS :

- Les verbes monosyllabiques conservent le **KU-** de l'infinitif :

Kula !	mange !	Kuleni !	mangez !
Kunywa !	bois !	Kunyweni !	buvez !

- Les verbes d'origine arabe, se comportent comme les verbes d'origine bantoue à la deuxième personne du singulier. A la deuxième personne du pluriel, on ajoute **-NI** à la fin du radical, sans modifier la voyelle finale (**E**, **I** ou **U**) :

Jaribu !	essaye !	Jaribuni !	essayez !
Rudi !	reviens !	Rudini !	revenez !
(Ni-)samehe !	pardonne(-moi) !	(Ni-)sameheni !	pardonnez(-moi) !

EXCEPTIONS :

- Le verbe **KULETA** (= apporter) donne **LETE !** (= apporte !) au lieu de **LETA** à la deuxième personne du singulier.
- Le verbe **KUJA** (= venir) donne **NJOO !** (= viens !) et **NJOONI !** (= venez !).
- Le verbe **KWENDA** (= aller) donne **NENDA !** (= vas !) et **NENDENI !** (= allez !).

2. L'IMPÉRATIF DE POLITESSE :

En swahili, comme dans toutes les langues, plus on allonge la formule verbale lorsqu'on donne un ordre, plus on en atténue la "sécheresse", et plus on se montre poli.

Comparez par exemple en français : Viens ! / Venez ! / Est-ce que vous venez ? / Voulez-vous venir ? / Je vous prie de venir / etc...

Une façon courante d'atténuer la brutalité d'un ordre est d'utiliser le subjonctif. (Voir : [Chapitre 33 - Le Subjonctif.](#))

Celui-ci se forme en retirant le **KU-** de l'infinitif et en remplaçant la terminaison **-A** par **-E**.

La deuxième personne du singulier ("tu") commence par le préfixe pronominal **U-**.

La deuxième personne du pluriel ("vous") commence par le préfixe pronominal **M-**.

PRÉFIXE SUJET + RADICAL + E

<u>QUELQUES</u> <u>VERBES À</u> <u>L'IMPÉRATIF</u> <u>DE</u> <u>POLITESSE</u> :	<u>2^{ème}</u> <u>personne du singulier</u>	<u>2^{ème}</u> <u>personne du pluriel</u>
<u>Ufanye !</u>	fais ! (faites !)	<u>Mfanye !</u> faites !
<u>Ufungue !</u>	ferme ! (fermez !)	<u>Mfungue !</u> fermez !
<u>Ufungue !</u>	ouvre ! (ouvrez !)	<u>Mfungue !</u> ouvrez !
<u>Ulete !</u>	apporte ! (apportez !)	<u>Mlete !</u> apportez !
<u>Upike !</u>	cuisine ! (cuisinez !)	<u>Mpike !</u> cuisinez !
<u>Usafishe !</u>	nettoies ! (nettoyez !)	<u>Msafishe !</u> nettoyez !
<u>Ujaribu !</u>	essaies ! (essayez !)	<u>Mjaribu !</u> essayez !
<u>Urudi !</u>	reviens ! (revenez !)	<u>Mrudi !</u> revenez !
<u>Usamehe !</u>	pardonne ! (pardonnez !)	<u>Msamehe !</u> pardonnez !
<u>Uende !</u>	va ! (allez !)	<u>Mwende !</u> allez !
<u>Uje !</u>	viens ! (venez !)	<u>Mje !</u> venez !
<u>Ule !</u>	mange ! (mangez !)	<u>Mle !</u> mangez !
<u>Unywe !</u>	bois ! (buvez !)	<u>Mnywe !</u> buvez !

3. L'IMPÉRATIF DE LA 1^{ère} PERSONNE DU PLURIEL :

Nous n'avons vu jusqu'ici que l'impératif de la 2^{ème} personne (singulier et pluriel). C'est le moment de voir l'impératif de la 1^{ère} personne du pluriel ("nous"). En effet, celui-ci se forme exactement sur le modèle de l'impératif de politesse, en remplaçant simplement le préfixe sujet **U-** (= tu, vous de politesse) par **TU-** (= nous).

TU + RADICAL + E

QUELQUES
EXEMPLES

:

	1^{ère} personne du pluriel	
Tufanye !	faisons !	
Tufunge !	fermons !	
Tufungue !	ouvrons !	
Tulete !	apportons !	
Tupike !	cuisinons !	
Tusafishe !	nettoyons !	

VERBESD'ORIGINEARABE :

Tujaribu !	essayons !
Tusamehe !	pardonnons !

VERBES
MONOSYLLABIQUES

:

Twende !	allons !
Tule !	mangeons !
Tuwe !	soyons !

4. L'IMPÉRATIF NÉGATIF :

Il n'y a qu'une forme négative correspondant à la fois à l'impératif direct et à l'impératif de politesse.

La négation se forme de la façon suivante :

- On retire le **KU-** de l'infinitif,
- on ajoute le préfixe pronominal **U-** pour le singulier et **M-** pour le pluriel,
- on place l'infixe négatif **-SI-** entre le pronom et le radical,
- la terminaison **-A** du verbe est remplacée par **-E** dans le cas des verbes d'origine bantoue.

EXEMPLES :

<u>Verbe bantou :</u>	KU-FANYA	-> -FANYA	-> U-SI-FANY-E
<u>Verbe arabe :</u>	KU-JIBU	-> -JIBU	-> U-SI-JIBU
<u>Verbe monosyllabique :</u>	KU-LA	-> -LA	-> U-SI-L-E

PRÉFIXE SUJET + SI + RADICAL + E

QUELQUES
VERBES À
L'IMPÉRATIF
NÉGATIF :**2ème personne du singulier****2ème personne du pluriel**

Usifanye !	ne fais pas !	Msifanye !	ne faites pas !
Usifuute !	ne suis pas !	Msifuute !	ne suivez pas !
Usiharibu !	ne détruis pas !	Msiharibu !	ne détruisez pas !
Usijibu !	ne réponds pas !	Msijibu !	ne répondez pas !

Usile !	ne mange pas !	Msile !	ne mangez pas !
Usilete !	n'apporte pas !	Msilete !	n'apportez pas !
Usingoje !	n'attends pas !	Msingoje !	n'attendez pas !
Usinywe !	ne bois pas !	Msinywe !	ne buvez pas !
Usipige !	ne frappe pas !	Msipige !	ne frappez pas !
Usiweke !	ne pose pas !	Msiweke !	ne posez pas !

EXERCICES

EXERCICE 1 : Mettez ces verbes à l'Impératif direct :

Kusikia, kurudi, kukamata, kujaribu, kuangalia, kufikiri, kula, kuleta, kutafuta, kusimama, kuja, kwenda, kufunga, kungoja, kwisha.

EXERCICE 2 : Mettez ces verbes à l'Impératif de Politesse :

Kubadili, kufika, kufanya, kusoma, kuweka, kubaki, kujaribu, kusamehe, kununua, kupika, kufuata, kufungua, kuja, kwenda, kusema.

EXERCICE 3 : Mettez ces verbes à la 1ère personne de l'Impératif :

Kubadili, kufika, kufanya, kusoma, kuweka, kubaki, kujaribu, kusamehe, kununua, kupika, kufuata, kufungua, kuja, kwenda, kusema.

EXERCICE 4 : Mettez ces verbes à l'Impératif Négatif :

Kuja, kwenda, kuleta, kupiga, kuuza, kupenda, kusafiri, kujibu, kufikiri, kuangalia, kufika, kukaa, kununua, kujaribu, kubaki.

EXERCICE 5 : Traduisez en français :

- a. **Njoo ! Nenda ! Fuata ! Fanya ! Piga ! Lete ! Rudi ! Jaribu !**
- b. **Njoooni ! Fanyeni ! Jaribuni ! Sameheni ! Leteni ! Fuatani ! Tafuteni ! Nendeni !**
- c. **Upike ! Usafishe ! Mfungue ! Mjaribu ! Ujue ! Uweke ! Mfaulu ! Ule !**
- d. **Usijibu ! Usisome ! Usiende ! Usinywe ! Usiseme ! Usiangalie ! Usiwe ! Usikae !**
- e. **Msifuate ! Msibaki ! Msirudi ! Msifikiri ! Msianguke ! Msifungue ! Msiketi ! Msione !**

[Chapitre précédent](#)

[Chapitre suivant](#)

[Table des Matières](#)

